

(1)Ship to 30000463 MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	(2)Invoice to MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno IT04886850728	
Planta: 10		

(5)Supplier 91018520 Nemak Spain, S.L. Poligono Galarza 1 ES-48277 Etxebarria España	NIF: ESB48966154	(6)Cargo Free <input type="checkbox"/> Not free <input type="checkbox"/>	(7)Delivery Wagon <input type="checkbox"/> Shipping <input type="checkbox"/> Freight <input type="checkbox"/> for vehicle <input type="checkbox"/> fast freight <input type="checkbox"/> own vehicle <input type="checkbox"/> Express <input type="checkbox"/> Post <input type="checkbox"/>	ADVICE NOTE Delivery Note (8)No. 11436792 (9)Date of Delivery 11.01.2024
--	------------------	---	---	--

(10)Your ref. C0106304802	(11)Your order / Date	(15)Add. data orderer	(12)Our ref. MPL Itziar Egia	(13)Ext.	(14)Our No. 140010493
-------------------------------------	-----------------------	-----------------------	--	----------	---------------------------------

(19)Shipment	Free(20)n.free FCA Free carrier	(21)Packing 00013	(22)Marks	Weight (23)gross 5.171,790 (24)net 4.097,730	
--------------	---	-----------------------------	-----------	---	--

(25)Shipping address MAGNA PT S.P.A, Via dei Ciclamini 4 , IT-70026 Modugno	(26)Dock-gate 14249
---	-------------------------------

(27) (Pos.)	(28)Drawing No.	(29)Description Mat.-No / Order-No.	(30)Quantity	(31) Unity	(40)Remarks		
					Quantity	+ / -	Remarks
10	M0142419M0142419	DCT300 Clutch B CAR 2510317461 TGEE63048C99 C0106304802	390	EA			
	E055136	DCT300 Clutch B CAR 2510317461 TGEE63048C99 / M0142419	60	EA			
	E055161	TGEE63048C99 / M0142419	330	EA			
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 390 Quantità effettiva: Tipo Imb. viaggio: Quantità imballi: 13 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 11/01/24 Firma: 					359716 180357809 5013185041		

(21)Packing TBA-501494	PALLET 63048 DCT300	13 UN			
----------------------------------	----------------------------	--------------	--	--	--

name/No(42)Remarks	(43)Quantity check	(44)Check report	(45)Consignee	(46)Invoice check
Date				

Country of Origin: SPAIN

1/1

CB3931CC

CB8995EA

2 Экземпляр за получателя
Copy for consignee

МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТНА ПЛИЦА



Държава/Country
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE №

009657

1 Изпращач (име, адрес, държава)
Sender (name, address, country)

Nemak SPAIN, S.L.
C.I.F.: B48/966.154
Poligono Industrial Galarza, nº 1
48277 ETXEBARRIA

6 Превозвач (име, адрес, държава, други данни)
Carrier (name, address, country, other references)

DISCORDIA AD
BULGARIA
7 „Iskarsko Shousse“ Blvd, 1528 Sofia
Tel./Fax: +359 2 4894308

2 Получател (име, адрес, държава)
Consignee (name, address, country)

MAGNA PT S.P.A
IT-30026 MODUGNO TRIESTE

7 Последователни превозвачи / Successive carriers

Име / Name
Адрес / Address
Държава / Country

Получаване и приемане / Receipt and Acceptance Дата / Date Подпис / Signature

3 Товаренето на стоките / Taking over the goods:
Място / Place

Държава / Country **СОФИЯ**

Дата / Date
Час на пристигане / Time of arrival Час на тръгване / Time of departure

8 Резерви и бележки на превозвача по товаренето на стоките
Carrier's reservations and observations on taking over the goods

067

4 Разтоварване на стоките / Delivery of the goods:
Място / Place

Държава / Country **СОФИЯ**

Работно време на склада / Warehouse opening hours **5/1/2024**

9 Документи, предадени на превозвача от изпращача
Documents handed to the carrier by the sender

4436392/792

10 Знаци и номера Marks and Nos	11 Брой колет Number of packages	12 Вид опаковка Method of packing	13 Вид на стоката Nature of the goods	14 Тежина бруто, кг Gross weight in kg	15 Обем м3 Volume in m3
40 ВУСТОС				18150 kg	

16 Специални споразумения между изпращача и превозвача Special agreements between the sender and the carrier	17 За плащане от: To be paid by:	Изпращача Sender	Получателя Consignee
	Превозна цена Carriage charges		
	Добаавки Supplementary charges		
	Митни сборове/ Customs duties		
	Други такси/ Other charges		

18 Други полезни подробности
Other useful particulars

19 Наложен платеж
Cash of delivery

20 Този превоз, независимо от всяка противоречаща клауза, е подчинен на Конвенцията за международен автомобилен превоз на товари (CMR)
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)

21 Изготвена в / Established in на / on 20...

22

Nemak SPAIN **DISCORDIA AD**

C.I.F.: B48/966.154 BULGARIA
Poligono Industrial Galarza, nº 1 7 „Iskarsko Shousse“ Blvd, 1528 Sofia
48277 ETXEBARRIA Tel./Fax: +359 2 4894308

Подпис или печат на изпращача Подпис или печат на превозвача
Signature or stamp of the sender Signature or stamp of the carrier

FRANCO MAGEL S.r.l.
Via dei Ciadini, snc - 70026 Modugno (BA)

11 GEN 2024

riserva di
verifica su qualità e quantità

Попълва се на отговорност на изпращача / To be completed on the sender's responsibility

- В случай на отменен товарни обещания в посрещане ред на колониите / Номер по ООН, товари от клас 1 и 7; лок специални документи, изисквани по ADR, чет 5; номера на етикета за опасност и опаковъчната група / In case of dangerous goods mention on the label of the column, UN number, Goods form class 1 and 7; see special documentation demands in ADR, Part 6; The label number and Packing Group.